

31996R0285

L 37/18

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

15.2.1996

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 285/96**zo 14. februára 1996,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1162/95, ktorým sa stanovujú osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií pre obilniny a ryžu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1766/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhu s obilninami⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1863/95⁽²⁾ a najmä jeho články 16 (1) a 17 (1),

Článok 5 nariadenia (EHS) č. 1162/95 sa týmto mení a dopĺňa nasledovne:

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1162/95⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2917/95⁽⁴⁾ stanovuje osobitné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných o vývozných licencií pre obilniny a ryžu;

„Článok 5

Na účely druhého odseku článku 15 nariadenia Komisie (ES) č. 1501/95^(*) a článku 17 (10) nariadenia (EHS) č. 1418/76, v časti 22 vývozných licencií musí byť uvedený jeden z nasledovných záznamov:

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1501/95⁽⁵⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 95/96⁽⁶⁾ stanovuje – na uplatňovanie článku 16 nariadenia (EHS) č. 1766/92 – opatrenia, ktoré sa musia prijať v prípade narušenia alebo hrozby narušenia trhu spoločenstva, a najmä podmienky uplatňovania vývozných poplatkov daní;

- Gravamen a la exportación no aplicable
- Eksportavgift ikke anvendelig
- Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
- Export tax not applicable
- Taxe à l'exportation non applicable
- Tassa all'esportazione non applicabile
- Uitvoerbelasting niet van toepassing
- Taxa de exportação não aplicável
- Vientimaksua ei sovelleta
- Exportavgift icke tillämplig

keďže – vzhľadom na nekomerčný charakter opatrení spoločenstva a národných opatrení týkajúcich sa potravinovej pomoci stanovených na základe medzinárodných dohôd alebo iných dopĺňajúcich programov, ako aj ostatných opatrení spoločenstva týkajúcich sa voľného dodávania – vývozy realizované za týmto účelom sú vyňaté z oblasti uplatňovania vývozného poplatku aj dane uplatniteľných pre komerčné vývozy v prípade narušenia trhu s obilninami; keďže opatrenie uvedené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1162/95 musí byť príslušným spôsobom primerane upravené tak, že jeho uplatňovanie sa rozšíri na obilniny a obilné výrobky;

(*) Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 7.”

Článok 2

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bude sa uplatňovať s účinnosťou od 1. júla 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. februára 1996

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 179, 29.7.1995, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 53.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 18, 24.1.1996, s. 10.